

FRANÇAIS

Attention: ce présent document est exclusivement destiné à l'utilisateur du dispositif. Pour les opérations d'installation et de maintenance préventive et pour les contrôles périodiques, il doit être complété par les instructions fournies dans le Manuel d'Utilisation code MO 065, disponible dans la section téléchargement du site Internet www.flowmeter.it.

IMPORTANT

Information générales

Lire attentivement ce guide avant d'utiliser le bocal de sécurité Easysafe.

Avant chaque utilisation, effectuer les opérations décrites dans le chapitre «Modalités d'utilisation».

Toute autre utilisation non prévue dans ce guide d'utilisation peut réduire le niveau de sécurité du dispositif.La société décline toute responsabilité en cas de non-observation des présentes instructions, d'utilisation de pièces de rechange que ne sont pas d'origine et/ou d'interventions de techniciens non agréés.

Le dispositif et ses composants ou accessoires ne contiennent pas de pièces en latex ou en PVC.

Connexions

Effectuer les raccordements et les contrôles d'étanchéité des composants suivant la description donnée au chapitre « Modalités d'utilisation » du Manuel d'Utilisation MO 065. L'omission de ces contrôles peut compromettre la sécurité et le bon fonctionnement du dispositif.

Les dispositifs de réglage du vide éventuellement raccordés, et les tuyaux de connexion doivent être conformes à la norme EN ISO 10079-3.

Une inversion fortuite des raccordements peut causer une contamination de l'opérateur et/ou de l'installation de production du vide.

Opérations
Les bocaux de sécurité Easysafe doivent être utilisés avec attention et seulement par du personnel informé des

conséquences dérivant de la thérapie en cours. Manipuler avec soin les bocaux pleins durant le transport dans les zones destinées à la mise au rebut, en suivant les procédures en vigueur dans l'établissement de soins.

Servie
Toutes les modifications et toutes les réparations doivent être effectuées seulement par des personnes qui ont reçu une autorisation de la société FLOW METER S.p.A., ou bien par des techniciens hospitaliers qualifiés par cette même société. Seulement en utilisant des bocaux de rechange d'origine pour les opérations de maintenance, FLOW METER peut garantir le fonctionnement prévu du dispositif.

Vérifier les bocaux de sécurité EASYSAFE conformément au chapitre «Contrôles périodiques» du Manuel d'Utilisation MO 065, disponible dans la section téléchargement du site Internet www.flowmeter.it.

Pour des raisons de mise à jour périodique, la conception de ce dispositif peut faire l'objet de modifications. A ce sujet, la société FLOW METER garantit la disponibilité des pièces détachées pendant une période minimale de 5 ans, à partir de la date de fabrication.

Toute modification apportée au dispositif ne peut être effectuée qu'après approbation de FLOW METER S.p.A. et conformément aux procédures.

Le dispositif a été projeté et construit pour satisfaire les critères de sécurité de la norme: - EN ISO 10079-3

APPLICATIONS

Les bocaux de sécurité Easysafe, sont des dispositifs conçus et construits pour des applications «haut débit et haut vide» (référence de classement EN ISO 10079-3: Appareils d'aspiration médicale- Partie 3: Appareils d'aspiration alimentés par une source de vide ou de pression point 8.1).

Ils sont adaptés pour être associés à des régulateurs de vide de la série Easycav, et sont utilisés pour la protection des dispositifs et/ou l'installation en amont, si la source de

le trop-plein du bocal de recueil

primaire ne fonctionne pas régulièrement. Réalisés avec structure en technopolymère, les bocaux de sécurité de la série Easysafe sont autoclavables (cycle recommandé : 134 °C, 18 min) et garantissent, associés aux régulateurs de vide de la série Easycav, une d'utilisation et une efficacité considérables, ainsi qu'une grande économie de gestion.

Ils disposent en particulier d'une soupape de trop plein à flotter ainsi que d'un logement pour le filtre antibactérien, afin de garantir une protection complète contre les contaminations de l'installation d'aspiration. Le record d'utilisation du bocal avec embout porte-tuyau et le raccordement d'alimentation à accrochage rapide par bague clipée, permettent également aux opérateurs d'effectuer de manière simple et efficace la mise en place et le retrait du bocal de sécurité Easysafe sur le régulateur de vide.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Avertissement

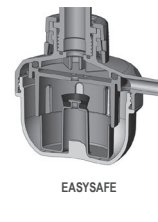
- Les bocaux de sécurité Easysafe peuvent fonctionner correctement quand ils sont alimentés a une dépression maximum de -95 kPa; en dessous de cette valeur de dépression le dispositif peut garantir l'efficacité maximum.

- Le degré de protection contre les particules dépend de la typologie et de la qualité du filtre utilisé. Le rempli d'un filtre non adapté ou de dimensions inadéquates ou encore, l'assemblage incorrect avec le bocal Easysafe compromettent la protection du système d'aspiration suite en amont.

Une fois accroché à l'aide de la bague clipée au raccord du régulateur Easycav, le raccordement de l'embout porte-tuyau d'utilisation de l'aspiration au système de recueil, le bocal de sécurité Easysafe permet de protéger de façon sûre le régulateur et la source d'aspiration.

Le dispositif dispose d'une soupape de trop-plein à flotter, qui, en cas de surpression, empêche l'aspiration au moment où le niveau maximum de remplissage

prévu est atteint ainsi qu'un logement pour filtre antibactérien qui permet de protéger la source d'alimentation de l'aspiration contre les éventuelles particules contaminatrices.



MODALITÉS D'UTILISATION

Pour la mise en service du bocal de sécurité Easysafe, il est nécessaire d'opérer comme suit:

- Contrôler que le flotteur de la soupape de trop-plein coulisse librement dans son logement.

- Après avoir raccordé le bocal de sécurité Easysafe à un régulateur Easycav, raccorder l'alimentation du vide du groupe ainsi constitué à la prise rapide de l'installation centralisée hospitalière. - Raccorder ensuite un bocal de recueil pour liquides aspirés de caractéristiques adéquates à l'embout porte-tuyau d'utilisation de l'aspiration et sélectionner le degré de vide nécessaire, en contrôlant sur le vacuomètre de contrôle du régulateur Easycav, suivant les indications fournies dans la notice de ce dernier.

Le système est maintenant prêt à l'emploi.

- Ne pas appliquer au dispositif une source de vide inférieure à -95 kPa (-722 mm Hg).

- Commencer l'aspiration et contrôler périodiquement si le bocal a recueilli des liquides. Si un défaut du système de trop-plein du bocal de recueil raccordé au système d'aspiration a permis l'infiltration de liquides aspirés dans le bocal Easysafe, la soupape de trop-plein permet d'interrompre l'aspiration au moment où le niveau atteint dépasse le

niveau maximum prévu pour le dispositif.

Après avoir utilisé l'appareil, il est indispensable d'effectuer la procédure suivante :

- Après l'intervention de la soupape de trop plein, il faut déconnecter la source d'aspiration au maximum dans les Easycav, une d'utilisation et une efficacité considérables, ainsi qu'une grande économie de gestion. - Débrancher l'alimentation du vide de la prise rapide de distribution de l'installation hospitalière ou au moyen de la commande I-O du régulateur Easycav. - A présent, le bocal de recueil doit être enlevé : débrancher la bague clipée au raccordement au bocal de recueil et ensuite le débrancher du groupe de régulation de l'aspiration Easycav, en tournant la bague jusqu'à la position de déblocage indiquée par la commande « 0 ».

- Procéder à l'élimination des liquides accumulés conformément aux instructions reportées sur l'étiquette placée sur le côté.

Avertissement

- Avant l'utilisation, vérifier que le bocal de sécurité Easysafe est solidement fixé et se trouve en position verticale (cette dernière condition est fondamentale pour permettre le fonctionnement correct de la soupape de trop-plein).

- Pour garantir une protection adéquate du système de régulation du vide Easycav et de l'installation en amont, il faut avoir positionné dans le bocal de recueil le bocal Easysafe en effectuant les mêmes opérations que pour le démontage mais dans l'ordre inverse.

- Le dispositif est maintenant prêt à être de nouveau utilisé.

Avertissement

Pour le nettoyage, ne pas utiliser de solvants abrasifs ou de désinfectants ni de produits abrasifs : ils endommageraient irrémédiablement les composants en matière plastique du dispositif.

- Ne pas plonger l'unité dans des désinfectants ;

- Ne pas utiliser de produits abrasifs.

Ne pas porter de poids sur les pièces lors des opérations

de liquides à travers l'embout de raccordement au patient durant le transport du bocal de sécurité Easysafe dans la zone de mise au rebut.

CONTRÔLES PÉRIODIQUES ET MAINTENANCE

Se référer aux instructions fournies sur le site Internet www.flowmeter.it, Manuel d'Utilisation MO 065.

NETTOYAGE ET DESINFECTATION

Avant de réutiliser le bocal de sécurité Easysafe, il faut le laver et le stériliser en suivant la procédure décrite ci-après.

- Démontez les composants de base du récipient, tels que le bocal avec le joint d'étanchéité, le couvercle avec les raccords, le support pour filtre antibactérien, le joint d'étanchéité pour filtre antibactérien et la soupape de trop-plein.

- Laver à fond toutes les surfaces avec des produits avec de l'eau chaude, mais dont la température ne dépasse pas 60 °C.

- Sécher soigneusement les composants à l'aide d'un chiffon doux non abrasif.

- Mettre les pièces dans l'autoclave et effectuer un cycle de stérilisation à la vapeur, à une température de 134 °C, pendant 18 minutes max., en prenant soin de retourner le bocal (tourner le fond vers le haut).

- Après la stérilisation et le refroidissement à température ambiante des composants, vérifier que ces derniers ne sont pas endommagés ; remonter les composants du bocal de sécurité Easysafe en effectuant les mêmes opérations que pour le démontage mais dans l'ordre inverse.

- Le dispositif est maintenant prêt à être de nouveau utilisé.

Avertissement

Pour le nettoyage, ne pas utiliser de solvants abrasifs ou de désinfectants ni de produits abrasifs : ils endommageraient irrémédiablement les composants en matière plastique du dispositif.

- Ne pas plonger l'unité dans des désinfectants ;

- Ne pas utiliser de produits abrasifs.

Ne pas porter de poids sur les pièces lors des opérations

de stérilisation en autoclave. Les opérations nécessaires au nettoyage et à la désinfection doivent être effectuées par des techniciens hospitaliers qualifiés. La résistance mécanique du produit est garantie jusqu'à 50 cycles de nettoyage et de

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description commerciale	Bocal de sécurité Easysafe
Dimensions	Hauteur : 75 mm Largueur : 90 mm Profondeur : 70 mm
Poids	75 g
Connecteur de la source d'aspiration	Bague clipée à accrochage rapide pour régulateur de vide Easycav
Raccord au patient	Tuyau en caoutchouc Ø 8,0÷9,2
Valeur maximal de vide utilisable	-95 kPa / 5 min.
Valeur maximal de débit	60 L/min. ± 10 L/min. - 95 kPa (sans filtre bactéricide)
Dimensions du tuyau au bocal de recueil	Min. Ø 6x9 (conseillé Ø 8x11 L = 2,5 m max.)
Conditions du milieu de stockage	-40 °C ± 2 °C / +60 °C ± 5 °C et 40%÷+70% d'humidité relative
Conditions du milieu d'utilisation	-18 °C ± 2 °C / +50 °C ± 5 °C

DEUTSCH

Achtung: Dieses Heft ist ausschließlich dem Benutzer der Vorrichtung gewidmet. Zur Installation, regelmäßigen Kontrollen und Wartung muss zusätzlich in den Gebrauchsanleitungen mit dem Kode MO 065 angegeben Seiten ergänzen, die auf der Webseite www.flowmeter.it im spezifischen Teil des Download-Bereiches zu finden sind.

WICHTIG

Allgemeine Informationen
Die vorliegenden Gebrauchsanleitungen vor der Verwendung des Easysafe-Sicherheitsbehälters aufmerksam lesen. Vor jeder Inbetriebnahme des Geräts ist den Angaben des Kapitels „Anwendung“ folge zu leisten.

Anwendungsalternativen, die nicht vom vorliegenden Handbuchs vorgesehen sind, können den Sicherheitsgrad der Vorrichtung mindern.

Der Hersteller kann unter keinen Umständen für Schäden, die auf das Nichtbeachten der vorliegenden Gebrauchsanleitung, Das Verwenden nicht originaler Ersatzteile, sowie auf Eingriffe nicht autorisierter Techniker zurückzuführen sind, haftbar gemacht werden. Das Gerät und seine Komponenten oder Zubehörteile

hat keine Bestandteile aus Natur-latex und PVC.

Anschlüsse
Die Kontrolle der Anschlüsse und Dichtungen der einzelnen Komponenten sind wie in Kapitel „Anwendung“ in den Gebrauchsanleitung MO 065 beschrieben durchzuführen. Durch Unterlassen dieser Kontrollen kann die Sicherheit und die Funktionalität der Vorrichtung beeinträchtigt werden.

Gegebenenfalls angeschlossene Vorrichtungen zur Regulierung und Messung des Vakuums und die Verbindungsschläuche haben der Vorschrift EN ISO 10079-3 zu entsprechen.

Ein ungewolltes Vertauschen der Anschlüsse kann die Sicherheit des Benutzers gefährden und/oder die Vakuumanlage beschädigen.

Arbeitsgänge

Bei den Easysafe-Sicherheitsbehälter dürfen ausschließlich mit größter Sorgfalt und von Personen, die

über die folgen einer derartigen Therapie unterrichtet sind, benutzt werden.

Beim Transport der vollen Behälter zu den Entsorgungsstellen hat äußerste Vorsicht zu walten und die von der Zuständigen Behörde vorgeschriebenen Normen und Vorschriften in der Kombination mit den Vakuumreglern der Serie Easycav besonders einfache Handhabung und Wirksamkeit, sowie einen extrem wirtschaftlichen Einsatz.

Sie verfügen insbesondere über ein Überlaufventil mit Schwimmern sowie über einen Einsatz für einen Bakterienschutzfilter, sodass ein kompletter Schutz der Absauganlage vor Verseuchung garantiert wird.

Die Firma FLOW METER garantiert die Funktionsweise des Geräts nur, falls bei Wartung und Reparatur Originalersatzteile zum Einsatz kommen. Die Easysafe-Sicherheitsbehälter müssen, wie im Kapitel „Regelmäßige Kontrollen“ der Gebrauchsanleitung mit dem Kode MO 065 auf der Webseite www.flowmeter.it im spezifischen Teil des Download-Bereiches angegeben, überprüft werden. Aufgrund periodischer Neubearbeitungen kann das Produkt gegebenenfalls Änderungen unterliegen. Die Firma FLOW METER garantiert je

ARBEITSPRINZIP

Hinweis

- Die Easysafe-Sicherheitsbehälter funktionieren nur, wenn sie mit einer maximalen Depressi-on von -95 kPa gespielt werden. Unterhalb dieses Depressionsbereiches sorgt das Gerät für maximale Wirkung. - Der Wirkungsgrad des Partikelschutzes hängt von der Typologie und der Qualität des benutzten Filters ab. Die Verwendung eines nicht geeigneten Filters oder eines Filters mit ungeeigneten Abmessungen oder ein nicht korrekter Anbau an den Easysafe-Behälter beeinträchtigt den Schutz des Absaugsystems im vorderen Bereich der Anlage.

Nach Anschluss an den Schlauch des Easycav-Reglers mit Hilfe des einrastenden Anschlussringes und nach Anschluss des Absaug-Gummihalters an das Sammelsystem kann der Easysafe-Sicherheitsbehälter sowohl den Regler selbst als auch die Absaugquelle sicher schützen.

Das Gerät verfügt über ein Überlaufventil mit Schwimmer, das den Absaugvorgang unterbricht,

falls das Überlaufventil des primären Sammelbehälters nicht richtig funktioniert. Die Easysafe-Sicherheitsbehälter mit Technopolymeraufbau werden im Autoklav bei einer Temperatur von 134 °C, maximal 18 Minuten (empfohlen) lang sterilisiert und gewaschen. Die Geräte hat folgendermaßen vorgesehen zu werden:

- Wurde das Überstromventil ausgelöst, muss die Sauganlage innerhalb von 5 min. abgeschaltet werden. - Den Vakuumaufbau vom Schnellanschluss der Krankenschlansulage mit dem Hahn 1,0 am Regler Easycav unterbrechen. - Nun muss der Sammelbehälter entfernt werden, indem man zuerst das Verbindungsrohr abtrennt und dann die Verbindung zur Absaugregulierungsanlage Easycav unterbricht, indem man den Schnellanschluss der zentralisierten Krankenhausanlage anschließen.

- Nun einen Sammelbehälter für abgesaugte Flüssigkeiten mit der Verbindung entsprechenden Eigenschaften an den benötigten Vakuumgrad einstellen, den man dann am Schnellanschluss des Reglers Easycav kontrolliert, indem man die Gebrauchsanweisungen im Handbuch für dieses Gerät befolgt.

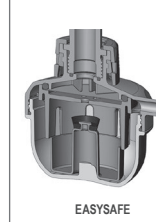
ANWENDUNG

Bei Inbetriebnahme des Easysafe-Sicherheitsbehälters muss man wie nachstehend beschrieben vorgehen:

- Kontrollieren Sie, ob der Schwimmern des Überlaufventils sich auf seiner Schiene bewegen kann; - Nach Anschluss des Easysafe-Sicherheitsbehälters an einen Easycav-Regler muss man den Vakuumaufbau der zusammengebaute Anlage an den Schnellanschluss der zentralisierten Krankenhausanlage anschließen. - Nun einen Sammelbehälter für abgesaugte Flüssigkeiten mit der Verbindung entsprechenden Eigenschaften an den benötigten Vakuumgrad einstellen, den man dann am Schnellanschluss des Reglers Easycav kontrolliert, indem man die Gebrauchsanweisungen im Handbuch für dieses Gerät befolgt.

- Den Absaugbeutel keinesfalls an eine Vakuumanlage bei einer Druck der geringer als -95 kPa (-722 mm Hg) ist, anschließen.

- Mit dem Absaugvorgang beginnen und regelmäßig kontrollieren, ob der Behälter Flüssigkeiten gesammelt hat oder nicht. Falls das Überlaufsystem des an die Absauganlage angeschlossenen Sammelbehälters ausgefallen ist, sodass abgesaugte Flüssigkeit



EASYSAFE

ANWENDUNG

Bei Inbetriebnahme des Easysafe-Sicherheitsbehälters muss man wie nachstehend beschrieben vorgehen:

- Kontrollieren Sie, ob der Schwimmern des Überlaufventils sich auf seiner Schiene bewegen kann; - Nach Anschluss des Easysafe-Sicherheitsbehälters an einen Easycav-Regler muss man den Vakuumaufbau der zusammengebaute Anlage an den Schnellanschluss der zentralisierten Krankenhausanlage anschließen. - Nun einen Sammelbehälter für abgesaugte Flüssigkeiten mit der Verbindung entsprechenden Eigenschaften an den benötigten Vakuumgrad einstellen, den man dann am Schnellanschluss des Reglers Easycav kontrolliert, indem man die Gebrauchsanweisungen im Handbuch für dieses Gerät befolgt.

- Den Absaugbeutel keinesfalls an eine Vakuumanlage bei einer Druck der geringer als -95 kPa (-722 mm Hg) ist, anschließen.

- Mit dem Absaugvorgang beginnen und regelmäßig kontrollieren, ob der Behälter Flüssigkeiten gesammelt hat oder nicht. Falls das Überlaufsystem des an die Absauganlage angeschlossenen Sammelbehälters ausgefallen ist, sodass abgesaugte Flüssigkeit

in den Easysafe-Behälter abgelaufen ist, sorgt das Überlaufventil dafür, dass die Absaugung genau dann unterbrochen wird, wenn der erreichte Stand das für das Gerät vorgesehene Maximum überschreitet.

Bei Beendigung des Betriebs des Geräts hat folgendermaßen vorgegangen zu werden:

- Wurde das Überstromventil ausgelöst, muss die Sauganlage innerhalb von 5 min. abgeschaltet werden. - Den Vakuumaufbau vom Schnellanschluss der Krankenschlansulage mit dem Hahn 1,0 am Regler Easycav unterbrechen. - Nun muss der Sammelbehälter entfernt werden, indem man zuerst das Verbindungsrohr abtrennt und dann die Verbindung zur Absaugregulierungsanlage Easycav unterbricht, indem man den Schnellanschluss der zentralisierten Krankenhausanlage anschließen. - Nun einen Sammelbehälter für abgesaugte Flüssigkeiten mit der Verbindung entsprechenden Eigenschaften an den benötigten Vakuumgrad einstellen, den man dann am Schnellanschluss des Reglers Easycav kontrolliert, indem man die Gebrauchsanweisungen im Handbuch für dieses Gerät befolgt.

- Den Absaugbeutel keinesfalls an eine Vakuumanlage bei einer Druck der geringer als -95 kPa (-722 mm Hg) ist, anschließen.

- Mit dem Absaugvorgang beginnen und regelmäßig kontrollieren, ob der Behälter Flüssigkeiten gesammelt hat oder nicht. Falls das Überlaufsystem des an die Absauganlage angeschlossenen Sammelbehälters ausgefallen ist, sodass abgesaugte Flüssigkeit

in den Easysafe-Behälter abgelaufen ist, sorgt das Überlaufventil dafür, dass die Absaugung genau dann unterbrochen wird, wenn der erreichte Stand das für das Gerät vorgesehene Maximum überschreitet.

Bei Beendigung des Betriebs des Geräts hat folgendermaßen vorgegangen zu werden:

Bei Beendigung des Betriebs des Geräts hat folgendermaßen vorgegangen zu werden:

Bei Beendigung des Betriebs des Geräts hat folgendermaßen vorgegangen zu werden:

Bei Beendigung des Betriebs des Geräts hat folgendermaßen vorgegangen zu werden:

Bei Beendigung des Betriebs des Geräts hat folgendermaßen vorgegangen zu werden:

Bei Beendigung des Betriebs des Geräts hat folgendermaßen vorgegangen zu werden:

Bei Beendigung des Betriebs des Geräts hat folgendermaßen vorgegangen zu werden:

Bei Beendigung des Betriebs des Geräts hat folgendermaßen vorgegangen zu werden:

ΠΡΟΒΕΒΑΙΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν τη χρήση, ελέγξτε το δοχείο ασφαλείας Easysafe είναι γεμάτο με νερό και τη βαλβίδα υπερπίεσης μπορεί να κινείται ελεύθερα κατά την ομαλή λειτουργία του δοχείου Easysafe, ώστε να αποφευχθεί η υπερπίεση του δοχείου συλλογής.

Εάν η βαλβίδα υπερπίεσης δεν κινείται, ελέγξτε το επίπεδο νερού στο δοχείο ασφαλείας Easysafe.

Εάν η βαλβίδα υπερπίεσης δεν κινείται, ελέγξτε το επίπεδο νερού στο δοχείο ασφαλείας Easysafe.

Εάν η βαλβίδα υπερπίεσης δεν κινείται, ελέγξτε το επίπεδο νερού στο δοχείο ασφαλείας Easysafe.

strengstens befolgt werden müssen.

- Vor einer neuerlichen Inbetriebnahme des Easysafe-Sicherheitsbehälters, muss dieser gereinigt und sterilisiert werden, indem man die im Kapitel „Reinigung und Desinfektion“ des Geräts

Beim Transport des Easysafe-Sicherheitsbehälters zur Entsorgungsstelle ist vor allem darauf zu achten, dass keine Flüssigkeit aus dem Schlauchschluss der Patientenverbindung ausläuft.

REGELMÄSSIGE KONTROLLEN UND WARTUNG

Auf die Angaben auf der Webseite www.flowmeter.it, Gebrauchsanleitungen MO 065, Bezug nehmen.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG

Vor einer neuerlichen Inbetriebnahme des Easysafe-Sicherheitsbehälters, muss dieses den folgenden Angaben gemäß gereinigt und sterilisiert werden.

- Die Hauptkomponenten des Behälters - d.h. den Behälter mit der Dichtung, den Deckel, die einzelnen Komponenten sowie die Halterung für den Bakterienschutzfilter, die Dichtung für den Bakterienschutzfilter und das Überlaufventil ausbauen.

- Die Oberflächen des Geräts sorgfältig mit Warmwasser (bis zu 60 °C) reinigen.

- Nach der Reinigung des Geräts mit Hilfe eines weichen nicht scheuernden Tuches trocken.

- Die Komponenten im Autoklav höchstens 18 Minuten lang mit Wasserdampf bei einer Temperatur von 134 °C sterilisieren, muss darauf zu achten ist, dass der Behälter nach unten gestülpt wird (d.h. der Boden zeigt nach oben).

- Nach der Sterilisierung der Komponenten und dem Abkühlen auf Raumtemperatur muss man prüfen, ob diese keinen Schaden aufweisen; dann den Easysafe-Sicherheitsbehälter wieder zusammensetzen, indem man die für die Abmontie-

renge angegebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführt.

Während der Sterilisierung im Autoklav die Teile nicht mit Gewichten beschweren. Die notwendigen Reinigungs- und Sterilisierungsmaßnahmen müssen von Fachpersonal des Krankenhauses vorgenommen werden.

Die mechanische Festigkeit des Produktes wird für bis zu 50 Reinigungs- und Sterilisationszyklen unter den angegebenen Verhältnissen garantiert. Über diese Grenze hinaus kann Verfall der physikalisch-mechanischen Eigenschaften des Kunststoffmaterials eintreten, weshalb die Auswahlung des gesamten Sicherheitsbehälters empfohlen wird.

Hinweis

Bei der Reinigung des Geräts dürfen keinesfalls Lösungsmittel, Desinfektionsmittel oder Desinfektionsmittel verwendet werden, die die Eigenschaften des Kunststoffmaterials beeinträchtigen könnten.

Bei der Reinigung des Geräts dürfen keinesfalls Lösungsmittel, Desinfektionsmittel oder Desinfektionsmittel verwendet werden, die die Eigenschaften des Kunststoffmaterials beeinträchtigen könnten.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Handelsübliche Beschreibung	Easysafe-Sicherheitsbehälter
Maße	Höhe: 75 mm Breite: 90 mm Tiefe: 70 mm
Gewicht	75 g
Anschluss zur Absaugquelle	Einrastender Anschlussring mit Schnellanschluss für Easycav-Vakuumregler
Verbinde zum Patienten	Schlauchhülle Ø 8,0÷9,2
Maximal anwendbarer Vakuumwert	-95 kPa / 5 min.
Maximale Leistung	60 L/min. ± 10 L/min. - 95 kPa (ohne Bakterienschutzfilter)
Abmessungen des zum Sammelbehälter führenden Rohrs	Min. Ø6x9 (empfohlen: Ø8x11 L=2,5m max)
Räumliche Bedingungen bei der Lagerung	-40 °C ± 2 °C / +60 °C ± 5 °C und 40%÷70% relativer Feuchtigkeit
Räumliche Bedingungen beim Betrieb	-18 °C ± 2 °C / +50 °C ± 5 °C

ESPAÑOL

Atención: el presente documento está destinado exclusivamente al usuario del dispositivo. Para las operaciones de instalación, para los mantenimientos periódicos y para los controles preventivos, debe ser integrado con lo indicado en el Manual Operativo código MO 065, disponible en el área de descarga del sitio de internet www.flowmeter.it.

IMPORTANTE

Informaciones generales
Leer atentamente este manual antes de utilizar el bocal de seguridad Easysafe.

Cada vez que vaya a utilizarlo, deben efectuarse antes las operaciones indicadas en el capítulo "Modo de Empleo".

Alternativas de uso que no están previstas en el presente Manual Operativo pueden producir el nivel de seguridad del dispositivo.

La sociedad declina cualquier responsabilidad derivada de la inobservancia de estas instrucciones de utilización, del empleo de recambios no originales y/o de intervenciones de técnicos no autorizados.

Contraer las conexiones y sus componentes acesorios no contienen partes de látex o PVC.

Connexiones

Effectuar las conexiones y los controles de estanqueidad de los componentes como se describe en el capítulo "Modo de Empleo" del Manual Operativo MO 065. La omisión de dichos controles puede comprometer la seguridad y la funcionalidad del dispositivo.

Los dispositivos de regulación del vacío eventualmente conectados y los tubos de conexión, tienen que respetar las normas EN ISO 10079-3.